



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7183462 / 29.03.2019
Purch. ord. no.: 5500041212
Purch. ord. Date: 19.04.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021345 / 27.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

1802235P0
500P173763
24425

Weights (gross/net)
Gross weight 4.502,025 KG Net weight 3.376,625 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311480 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510311480Position1	425 PC	3.376,625 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	17 PC	248 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	102 PC	877 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCEZZAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 425

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 17

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 01/06/2018

Firma

R

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemple pour l'expéditeur
bleu = Exemple pour le destinataire
vert = Exemple pour le transporteur
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
rosa = Essmplate per mittente
blu = Essmplate per destinatario
verde = Essmplate per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Beförderer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Best.-Nr. 131011 Verkens-Verlag J. Fischer · Corneliussstr. 49 · 40275 Düsseldorf · Telefon 0211/99193-0 · Telefax 0211/6801544 · E-Mail: vr@verkehrsverlag-fischer.de nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Logistik			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA S.P.A. Via dei Cillamini 4 I 10026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) TOMAS AMIANA Zona Rurale, 28/A 70037 Ruvo di Puglia (BA) Cod.Fisc.: RLL DMN 84P48 H645P Partita IVA: 07544260727 Iscrizione Albo: BA7463614/A		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise MAGNA			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in Box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods as requested in box 2 in the place of destination in box 3.		
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés B.V. & Co. KG Carl-Benz-Straße 5 71634 Ludwigsburg Nr. 233864			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 10x Expansive Leinwand 6x Pal. Rosenberg		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f.d. Beförderung Désignation officielle du transport	10 Statistiknummer No. statistique
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13965 kg		12 Umlang in m³ Cubage m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgefüllt in Remplie à MAGNA am 28.3.19		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Carl-Benz-Straße 5 71634 Ludwigsburg		23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) SCHWEITZER GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
24 Gut empfangen Reçu par le destinataire am 01 APR 2019		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergang Données pour le calcul de la distance avec franchissement de frontière von bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB 5C 16301-653N Anhänger: LB 5R 815		28 Benutzte Gen.-Nr. - KAMBA DORATO		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
33 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		34 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		35 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
36 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		37 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		38 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
39 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		40 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		41 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
42 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		43 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		44 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
45 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		46 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		47 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
48 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		49 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		50 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
51 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		52 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		53 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
54 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		55 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		56 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
57 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		58 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		59 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
60 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		61 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		62 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
63 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		64 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		65 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
66 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		67 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		68 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
69 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		70 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		71 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
72 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		73 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		74 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
75 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		76 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		77 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
78 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		79 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		80 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
81 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		82 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		83 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
84 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		85 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		86 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
87 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		88 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		89 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
90 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		91 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		92 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
93 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		94 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		95 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
96 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		97 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		98 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
99 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		100 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		101 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
102 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		103 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		104 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
105 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		106 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		107 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
108 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		109 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		110 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
111 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		112 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		113 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
114 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		115 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		116 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
117 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		118 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		119 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
120 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		121 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		122 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
123 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		124 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		125 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
126 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		127 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		128 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
129 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		130 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		131 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
132 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		133 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		134 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
135 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		136 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		137 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
138 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		139 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		140 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
141 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		142 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		143 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
144 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		145 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		146 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
147 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		148 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		149 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
150 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		151 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		152 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
153 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		154 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		155 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
156 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		157 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		158 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
159 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		160 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		161 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
162 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		163 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		164 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
165 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		166 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		167 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
168 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		169 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		170 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
171 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		172 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		173 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
174 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		175 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		176 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
177 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		178 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		179 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
180 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		181 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		182 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
183 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		184 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		185 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
186 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		187 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		188 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
189 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		190 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		191 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
192 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		193 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		194 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
195 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		196 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		197 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
198 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		199 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		200 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rück- anzuzeigen: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrsymbol-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.111 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.11.